

犀辭城的地名與外來文化



汤
洪 著

中
华
书
局

犀辭城的地名與外來文化

湯
洪 著

中
華
書
局

图书在版编目(CIP)数据

屈辞域外地名与外来文化/汤洪著. —北京:中华书局,2016.1
ISBN 978-7-101-11306-8

I.屈… II.汤… III.楚辞研究 IV.I207.22

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2015)第 245176 号

-
- | | |
|------|---|
| 书 名 | 屈辞域外地名与外来文化 |
| 著 者 | 汤 洪 |
| 责任编辑 | 吴爱兰 |
| 出版发行 | 中华书局 |
| | (北京市丰台区太平桥西里 38 号 100073) |
| | http://www.zhbc.com.cn |
| | E-mail:zhbc@zhbc.com.cn |
| 印 刷 | 北京天来印务有限公司 |
| 版 次 | 2016 年 1 月北京第 1 版 |
| | 2016 年 1 月北京第 1 次印刷 |
| 规 格 | 开本/640×960 毫米 1/16 |
| | 印张 16 $\frac{3}{4}$ 插页 2 字数 220 千字 |
| 印 数 | 1-1500 册 |
| 国际书号 | ISBN 978-7-101-11306-8 |
| 定 价 | 56.00 元 |
-

序

汤洪以其《屈辞域外地名与外来文化》索《序》于我,使我得到又一次学习屈辞的机会,更深地品味到屈辞中所包含的丰富的文化意蕴。

我一直以为,导致屈辞较之《诗经》难读的原因,不是两者之间什么浪漫主义与现实主义的区别,而是两者自身主题与题材之间的距离。就其大较而言,诗的主题是当代的,而其表现这一主题的题材亦是当代的,二者之间没有距离;屈辞的主题同样是当代的,但其表现这一主题的题材却并非当代的,二者之间存在着巨大的间离。正是这种主题与题材之间距离的不同,造成了诗歌风格与审美感受的巨大的不同。不过,我上述关于主题和题材间距离的观察只是时间概念上的。读了汤洪的大作,我应该赶快补充一点,这种观察还应有空间的概念:诗的主题是当地的,其表现这一主题的题材亦是当地的,二者之间没有距离;屈辞的主题同样是当地的,但其表现这一主题的题材却是异域的,二者之间存在着巨大的间离。我们对屈辞能够获得多深刻、准确的理解,多丰富的审美感受,其实就取决于我们对这种时间和空间距离的能否把握与渡过。因此尽管我还不能说对汤洪大作所言尽皆领会和同意,但却要衷心感谢他给了我这样一次学习的机会和这样的启迪。

当然,我知道,汤洪所讨论的论题是危险甚至容易招来谩骂的(尽管鲁迅先生早就说过恐吓和辱骂绝不是战斗),其观点是不容易得到很多人赞同的。不过在我看来,人文学科中缺乏具体时间和空间坐标以及数据的结论,大约都是相对真理而并没有什么绝对真理。但重要的并不是结论,而是得出结论的过程。因此从这一角度而言之,有什么论题是禁区呢?有什么样儿的讨论是不允许进行的呢?关键在于对问题的探讨是不是认真的、严肃的。只要是认真严肃的

探讨,就是值得尊敬的。人类数万年演进的过程中,正如人文学科领域中这样许许多多认真严肃的探讨(无论其结论是对是错),促进了人类大脑机能的健全和发展。

汤洪所讨论的这一论题其实并非他的发明。在我看来,这一论题有着很高的难度且难以在短时间内获得公认结论。因此我就更敬佩他勇于面对难题,孜孜不倦,极其认真严肃的读书、思考、讨论的态度。这是一位年轻的学者应有的良好的学术品格。他的讨论大量汲取了半个多世纪以来中外学者在相关学术领域中取得的成果,应该说再一次推动了这一论题的探讨。我期待他的讨论能够得到学术界的良好的互动。

是为序。

李 诚

2015 年 10 月 12 日

目 录

序	1
绪 论	1
一 研究范围之作者问题	1
二 研究范围屈辞篇目之认定	1
三 屈辞、屈骚与屈赋	8
四 相关研究概况	10
五 研究目的	15
六 研究方法	16
七 研究材料	18
八 论题缘起	20
第一章 悬圃	25
一 楚辞传统注疏“悬圃”语义之歧说	25
二 文献典籍所载“悬圃”与昆仑关系紧密	28
三 屈辞“悬圃”原义再探索	31
第二章 昆仑	39
一 楚辞传统注疏“昆仑”语义之歧说	39
二 先秦文献典籍所载“昆仑”指称之淆乱	49
三 屈辞“昆仑”原义再探索	65

第三章 流 沙	74
一 楚辞传统注疏“流沙”语义之歧说	74
二 文献典籍所载“流沙”指称之淆乱	76
三 屈辞“流沙”原义再探索	79
第四章 赤 水	83
一 楚辞传统注疏“赤水”语义之歧说	83
二 文献典籍所载“赤水”指称之淆乱	84
三 屈辞“赤水”原义再探索	88
第五章 不 周	90
一 楚辞传统注疏“不周”语义之歧说	90
二 文献典籍所载“不周”指称之淆乱	92
三 屈辞“不周”原义再探索	95
第六章 西 海	98
一 楚辞传统注疏“西海”语义之歧说	98
二 文献典籍所载“西海”指称之淆乱	105
三 屈辞“西海”原义再探索	108
第七章 崦 嵫	114
一 楚辞传统注疏“崦嵫”语义之歧说	114
二 文献典籍所载“崦嵫”指称之淆乱	116
三 屈辞“崦嵫”原义再探索	119
第八章 西 极	122
一 楚辞传统注疏“西极”语义之歧说	122
二 先秦文献典籍所载“西极”指称基本一致	125
三 “西极”演变历程考索	129

四 屈辞“西极”原义再探索	131
第九章 何所冬暖？何所夏寒？	134
一 楚辞传统注疏“冬暖之所”和“夏寒之所”语义之歧说	134
二 历代文献典籍所载“冬暖之所”和“夏寒之所”指称基本一致	139
三 屈辞“冬暖之所”和“夏寒之所”原义再探索	141
第十章 黑 水	143
一 楚辞传统注疏“黑水”语义之歧说	143
二 文献典籍所载“黑水”指称之淆乱	147
三 屈辞“黑水”原义再探索	159
第十一章 三 危	162
一 楚辞传统注疏对“三危”语义的多种阐释	162
二 先秦汉初文献典籍所载“三危”指称基本一致	168
三 “三危”讹变历程考索	170
四 屈辞“三危”原义再探索	172
第十二章 假说下屈辞先秦古地名矛盾之消解以及 屈辞文本要义之贯通	176
第十三章 屈辞域外地名假说之旁证	182
一 旁证之引论	182
二 稷下学宫为屈辞可能反映广阔世界地理提供了学术条件	183
三 先秦中西交通为屈辞可能反映广阔世界地理提供了交通 条件	199
四 先秦民族大迁徙为屈辞可能反映广阔世界地理提供了 交流动力	204
五 丝路与南丝路更为屈辞可能反映广阔世界地理提供了 直接路径	208

第十四章 屈辞先秦古地名注疏淆乱现象之成因	221
第十五章 由屈辞古地名研究所发现的中国地理	
文化之特点	224
一 基于主体理解角度的地名意义动态演变	224
二 上古地名中包含大量外来地理语词(音译词与意译词)成分	229
三 外来地理语词与本土文化因素的复杂互动	231
四 结 语	234
第十六章 结 语	236
一 本研究之结论与创新	236
二 需要澄清的一些观念	242
三 本研究主要欠缺、原因以及对继续研究的展望	249
参考文献	251
后 记	258

绪 论

一 研究范围之作者问题

屈原其人,自司马迁为之立传,两千余年来学术界多就其人格问题展开争论,大体形成褒贬两派。正反双方随历史时代与政治舞台的转换彼此消长,时至今日,尚未消歇。屈原其作,自汉代即有专门评述,汉人研究兴趣大多聚集于屈原《离骚》和《天问》字句注释与文脉大意的阐发。先有淮南王刘安奉诏撰《离骚传》,成为真正学术意义上研究屈原作品第一人。后有司马迁《屈原列传》、刘向和扬雄《天问解》、班固和贾逵《离骚经章句》、马融《离骚注》等行世。王逸第一个对今所传《楚辞》进行了全面深入的探讨,不但考订注释屈原其作,亦对书中所收宋玉及汉人拟作进行了系统梳理。历来治《楚辞》者前后相继,成果斐然。然《楚辞》所收作品非止一家,考虑到本论所探讨的问题集中于先秦文化,故舍却汉人拟骚之作。另外,《楚辞》一书所收宋玉《九辩》,从时间上看,亦当归入先秦之列。但一来考虑到即使把《九辩》纳入研究视野,也无法反映出宋玉其作之总貌,反致使研究对象游离于核心之外而徒增混乱。再则,宋玉《九辩》亦极少涉及历史、神话、传说、外来文化和宗教等内容,从而对本研究可能并无多少帮助。因此,本文也舍弃宋玉其作,将研究对象集中于屈原其人其作,从而使研究范围明确而单一,以便为研究工作留出更多空间去旁涉并深入思考其他内容。

二 研究范围屈辞篇目之认定

《楚辞》一书,哪些作品应归为屈原所作,此并非易事。自汉两千

多年以来,屈原作品之真伪与篇数一直歧说纷繁,纠缠不休。时至今日,学界亦未能达成一致意见。

极端如否定屈原其人之存在者暂且不论。《汉书·艺文志》载“屈原赋二十五篇”^①,由于班固未能具列二十五篇作品篇名,遂至后世治屈辞者各逞其词,仁智互见,迄无定论。

若要厘定屈辞这二十五篇具体名目,最重要的工作是对《九歌》进行清理。历来楚辞研究者多认为《九歌》当为屈原所作,其分歧主要集中于对《九歌》篇数的认定,兹简述如下:

(一)九篇说。此说又有九种不同情况。

其一为合《湘君》与《湘夫人》、《大司命》与《少司命》。周用《楚词注略》(上海图书馆藏顺治九年周之彝刊本)、胡文英《屈骚指掌》(《续修四库全书》,上海古籍出版社,2002)、王邦采《屈子杂文笺略》(北京出版社,2009)、蒋骥《山带阁注楚辞·楚辞余论》(上海古籍出版社,1958)、吴世尚《雍正五年尚友堂刻本》、顾成天《楚词九歌解》(《四库全书存目丛书》,齐鲁书社,1997)、刘梦鹏《屈子章句》(《四库全书存目丛书》,齐鲁书社,1997)、日本学者青木正儿《楚辞九歌之舞曲的结构》(《中国文学史论文选集》,台湾学生书局,1986)、陈子展《楚辞直解》(复旦大学出版社,1996)等主此说。

其二为合《湘君》与《湘夫人》、《国殇》与《礼魂》。贺贻孙《骚筏》(北京出版社,2000)、林庚《诗人屈原及其作品研究》(古典文学出版社,1957)等主此说。

其三为合《山鬼》《国殇》《礼魂》。黄文焕《楚辞听直》(《续修四库全书》,上海古籍出版社,2002)、林云铭《楚辞灯·九歌总论》(《四库全书存目丛书》,齐鲁书社,1997)等主此说。

其四为合《大司命》与《少司命》、去《礼魂》。汪瑗《楚辞集解》(北京古籍出版社,1994)等主此说。

其五为去《河伯》《山鬼》。钱澄之《庄屈合诂》(《四库全书存目丛书》,齐鲁书社,1995)等主此说。

^① 班固:《汉书》,中华书局,1962年,第1747页。

其六为去《湘夫人》《国殇》。国光红《九歌考释》(齐鲁书社, 1999)等主此说。

其七为去《东皇太一》《礼魂》。郑振铎《插图本中国文学史》(人民文学出版社, 1957)、孙作云《楚辞〈九歌〉之结构及其祀神时神、巫之配置方式》[《文学遗产》(增刊)八辑, 中华书局, 1961]、丁山《论〈九丘〉即〈九歌〉, 〈九歌〉迎神曲全用婆罗门教祭仪》(《古代神话与民族》, 商务印书馆, 2005)、闻一多《什么是〈九歌〉》(《闻一多全集》, 三联书店, 1982)、姜亮夫《九歌解题》(《楚辞学论文集》, 上海古籍出版社, 1984)等主此说。

其八为去《国殇》《礼魂》。陆时雍《楚辞疏·楚辞条例》(《续修四库全书》, 上海古籍出版社, 2002)、李光地《离骚经注·九歌后叙》(《四库全书存目丛书》, 齐鲁书社, 1997)、徐焕龙《屈辞洗髓》(康熙三十七年无闷堂刻本)、王荫《楚辞评注》(北京出版社, 2000)、王闾运《楚词释》(《续修四库全书》, 上海古籍出版社, 2002)、刘永济《屈赋通笺》(中华书局, 2007)、黄凤显《再论〈国殇〉与〈九歌〉》(《中央民族大学学报》2002年第3期)等主此说。

其九为去《山鬼》《国殇》。朱东润《〈离骚〉以外的屈赋》(《光明日报》1951年5月12日)等主此说。

此外, 胡应麟《诗薮》(上海古籍出版社, 1979)等亦主《九歌》篇数为九。

(二)十篇说。王夫之《楚辞通释》(中华书局, 1959)、屈复《楚辞新集注》(《四库全书存目丛书》, 齐鲁书社, 1997)、梁启超《要籍解题及其读法·楚辞》(《梁启超全集》, 北京出版社, 1997)、支伟成《楚辞之研究》(泰东书局, 民国十二年, 1923)、陆侃如、冯沅君《中国诗史》(山东大学出版社, 2000)、游国恩《楚辞论文集》(古典文学出版社, 1957)等主此说。诸家大致认为《礼魂》篇没有祭神对象, 且形制过于短小, 为前面十篇之通用乱辞, 故《九歌》只有十篇。

(三)十一篇说。王逸《楚辞章句》列《离骚》《天问》《九章》(九篇)、《远游》《卜居》《渔父》等十四篇确为屈原所作, 参之《汉书·艺文志》所载屈原作品二十五篇之数, 推测王逸似认定《九歌》为十一

篇。此外,姚宽《西溪丛话》(中华书局,1993)、吴景旭《历代诗话》(中华书局,1958)、杨慎《丹铅余录》(《文渊阁四库全书》,上海古籍出版社,1987)、钱澄之《庄屈合诂·释九歌》(《四库全书存目丛书》,齐鲁书社,1995)、马其昶《屈赋微》(《续修四库全书》,上海古籍出版社,2002)、马茂元《楚辞选》(人民文学出版社,1985)、汤炳正《楚辞类稿》(巴蜀书社,1988)、金开诚《屈原辞研究》(江苏古籍出版社,1992)、毕大琛《〈离骚〉〈九歌〉释》(北京出版社,2000)等主此说。持此论者认为“九”为约数、并不实指,当有“多”意,因而《九歌》非为九首,而是十一首。

由于对《九歌》篇数的认定如此分歧,遂直接导致班固所言屈原二十五篇作品的具体名目难于确定。宋人晁补之在《离骚新序中》的纠结可为代表:“然《汉书》至屈原赋二十五篇,今起《离骚经》《远游》《天问》《卜居》《渔父》《大招》而六,《九章》《九歌》又十八,则原赋存者二十四篇耳。并《国殇》《礼魂》在《九歌》之外为十一,则溢而为二十六篇。不知《国殇》《礼魂》何以系《九歌》之后,又不可合十一以为九。若溢而为二十六,则又不知其一篇当损益者何等也!”^①

笔者认为此一问题的关键在于怎样解释“九”这个数字。

不少学者认为“九”与数量无关,实为通假。

姜亮夫《楚辞今绎讲录》(北京出版社,1981)介绍“九”通“纠”,意为集合起来的歌辞,马茂元《楚辞选》(人民文学出版社,1981)主此说。

何新《〈离骚·九歌〉新解》(时事出版社,2002)认为“九”通“交”,意为郊祀之歌、交合之歌。

郭沫若《屈原赋今绎》(人民文学出版社,1953)认为“九”通“纠”,意为缠绵婉转之歌。

姜亮夫《楚辞今绎讲录》介绍“九”通“虯”,“虯”即龙,“虯”“禹”古音通,夏以龙为图腾,《九歌》即为夏氏之歌,国光红《九歌考释》

^① 晁补之:《济北晁先生鸡肋集》卷三十六,载《四部丛刊初编》,上海书店,1989年,第171册,第3页。

